

# SÓLLER



SOLLER  
SEMANARIO INDEPENDIENTE

Biblioteca Provincial

PALMA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17—SÓLLER (Balears)

COLABORACION

ORIENTACIONES

## DEL VIVIR COTIDIANO

El virulento carácter hispano es, por ley atávica, propenso a oscilaciones extremas. Ensalzar ditirámbicamente algo que ha sido antes subjetivamente objeto de diatribas, o vice versa, es nexo de mentalidades producto de razas vehementes y deformadas psicológicamente, que lo que ganan en velocidad opinante y en vaguedad simplista de criterio, lo pierden en madurez e intensidad de juicio.

Es curiosa la metamorfosis del parecer de las multitudes desorientadas e incapacitadas. De tan difícil ha sido siempre casi imposible para nosotros el *fair play* de las cosas. Eternos menores de edad, parece que estamos esperando en todas las facetas del vivir al que moldee nuestra opinión, azuce nuestros instintos y nos lance, no a controversias ni convencimientos más o menos convincentes, sino al asalto de ideas que germinan a impulsos de la irascibilidad y de bufidos de cólera. Es la mezcla de los avatares raciales con la ausencia del derecho de gentes y mutua tolerancia entre quienes conviven.

Comenta atinadamente Salaverría, a este propósito, el lado vicioso del carácter nacional, de la mala educación nacional, ese espíritu de dejación y chulería procaz que desgraciadamente ha reinado y que será indispensable corregir.

Ya pensador tan profundo como Hugo G. Wells, ha preconizado que la educación es la única salvación del mundo entero. La debida clase de socialismo—dice—vendrá con la educación apropiada. Por eso, por falta de asimilación, por desplantes fanfarrones de laque al socaire de una abusiva oportunidad esporádica, por el derrumbamiento efectivo de su soñado éxito ideológico, por no saber exactamente el pueblo, la masa, como afirma Augusto Comte, lo que quiere ni lo que le conviene, han fracasado prácticamente las doctrinas del materialismo de Karl Marx y del liberalismo de Adán Smith.

Renán, en sus meditaciones filosóficas, hace observar que la baja democracia conduce a la extinción de toda cultura y de toda disciplina.

Existe la incapacidad democrática, la insuficiencia de las masas, con su afán de absorción, de poderío, que el eclipsado D. José Ortega Gasset califica de «rebeldía de las masas». Como existen seres humanos incapaces de experimentar la cultura, que no poseen el sentido de la cultura. Salvador de Madariaga dice que la cultura procede de una fermentación de la masa por los espíritus superiores, y la masa no fermentada todavía por ellos mal puede respetarlos.

Aquí radica el peligro. ¿Puede llegar el momento en que toda la masa esté fermentada?...

Existe el complejo de inferioridad, que hace retorcer su acomodaticia manera de pensar a los maleables y aduladores ante los hechos consumados.

A veces pretendemos juzgar a los demás, y no nos conocemos a nosotros mismos, y caso de conocernos, ahuyentamos nuestras proclividades espirituales sin analizarlas, nuestra laxitud o nuestra autodeslealtad, justificándola de

soslayo y disculpándola ante las aberraciones y monstruosidades al parecer superiores del de enfrente.

Se es como se es, no como se finge. No importa leer «Los Caracteres» de Teofrasto, o los de La Bruyère, para bucear en la psicología humana. La vida y, por tanto, nuestra actuación, es algo más que el adiós que le dan en «Tosca», oído desde una mullida butaca ocupada por un burgués pacífico, bien cenado, y que los consejos que han dado a las generaciones modernas las laringes de Spaventa y de Gardel, y no la podemos analizar de dentro un charolado coche o en pyjama en la terraza de una torre veraniega impregnada de yodo de brisas marítimas; de idéntica manera que no se puede dar patente de buen devoto a aquel que va, displicente, a misa de doce, anticipo del aperitivo frívolo.

Es un mal endémico en el español el inconvenimiento, la rebeldía ilógica, obsesionante, y el prurito de dominación instintiva, a modo de sadismo ruín que el subconsciente litigante nos deja apenas entrever. Haced la prueba en un cine o teatro, por ejemplo. El de atrás, sin premeditación seguramente, pero también sin precaución de no molestar, os azota el cogote con todas las baterías de un potente estornudo. Si os limitáis a volveros discretamente, para insinuarle mudamente vuestra respetuosa queja, el próximo estornudo o concierto de tos, irá más directo y más agresivo. Si habla o molesta de otra forma, ante vuestra tímida queja se crece y os atormenta de tal manera que semeja que aquella noche es ello su única misión. Y la pena es que muchas veces el taimado no procede de las bajas clases sociales, cuya educación está en estado embrionario. Id acompañados de la esposa o de la novia, y si es joven y bonita tendréis que sufrir, o hacer de no observarlas, las miradas provocativas, o, más amargo y comprometedor, las palabras en doble sentido o descarnadamente procaces del eterno chulo, bravucón ante su claque. ¿Cómo es que a uno de los que más impopular fama puedan granjearse de ordinario y jactancia soez, no se le despierta su fanfarría cuando va completamente solo, o no se siente macho cabrío ante la mujer que acompañe un superior?...

Echaros un salvazo delante, o la collilla que os roce, alardear de falsa hombría con palabras y frases repugnantes, de burdel, mirar impertinente, escuchar indiscretos, chocar con vosotros, pisotearos casi adrede, esto es tan vulgar y cotidiano que uno piensa con pena en nuestra incapacidad cultural racial.

Convinimos que la denigrante España de pandereta a lo Próspero Merimée, quedó extirpada. Pero seamos sinceros, y reconozcamos que tenía razón Joaquín Costa al pedir escuelas; pero escuelas, decimos nosotros, algo más que primarias, cuyas enseñanzas se esfuman: cursillos prácticos, contemporizadores, de esta gran escuela que es la vida, y que duren tanto como ella. Y al chulo procaz, anatematizarle.

JOSÉ VIDAL IBERN.

COLABORACION

GUIONES

## LA ISLA BLANCA

He llegado a esta isla blanca, la fenicia «Ebussus», con señales propicias al alma y al espíritu. Dejando atrás las costas verdes, salpicadas del blancor immaculado de pueblos y masas, he arribado a esta ciudad de Ibiza—esta novia perennemente blanca, que baña en el piélago las cintas de sus atavíos nupciales—en un suave atardecer veraniego.

¡Y cómo riela el sol sobre las aguas estremecidas en una eclosión de júbilo! Todo me ha saludado con una salutación de poesía, de sonrisa, de amor... Porque Ibiza es esto: poesía, sonreír al mar mecido entre celestes encantos, amor ferviente al peregrino sediento de reposo y de bienandanza. ¡Salve, tierras de Ibiza, rincón ignorado de felicidad y sosiego, hermana dulcísima de mi dorada patria mallorquina!

Todo ha aparecido ante mí como un aura saludable y reconfortante: el verdor de estas montañas coronadas de pinos, el oro de las sementeras en los valles grácilmente perfilados, el blancor de las múltiples casitas de campo, tan pequeñas, tan lindas, que parecen estuches de la bondad de sus habitantes, la sonrisa del mar latino que tantas generaciones y tantas velas vió arribar a estas costas... ¡Qué poema de inefable belleza en el ambiente y en las cosas de por aquí! ¡Qué gracia tan peculiar y pro-

pla en las muchachas isleñas! ¡Qué serenidad en la vida de estos valles y colinas! ¡Qué bienandanza en estos moradores que no saben de falsas ambiciones ni quimeras arrivistas!

Moradores de Ibiza, labriegos y pastores, gentes sencillas y bondadosas que tenéis el privilegio de contemplar todos los días los atardeceres violáceos y los amaneceres de oro y rosa en la sonrisa de vuestros horizontes, habitantes que poseéis el secreto de la felicidad en vuestra «aura mediocrítica» horaciana: a vosotros ha venido a libar la miel de vuestra poesía un pobre trovador de Mallorca que gusta de los reposos y las auras de tradición e historia... Recibid, pues, su ferviente salutación que desde hoy os dirige.

¡Qué sean vuestras playas, vuestros montes y collados, vuestros villorrios y aldeas, vuestra ciudad y vuestras sementeras, un solaz reconfortante al alma que ansa el amor a la Naturaleza y a la belleza de la Creación! ¡Qué pueda libar en horas bien propicias el néctar sagrado de vuestra ideal estancia, y doquiera que vaya después—peregrino de la pluma y el azar—me acompañe el recuerdo vívido y el perfume nupcial de vuestra sonriente isla blanca!

MIGUEL GAYÁ Y SITJAR.

Ibiza, Junio, 1939.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

17 Junio de 1899

En el colegio de MM. Escolapias se verificaron el sábado próximo pasado los exámenes de las parvulitas, a cuyo acto asistieron: el señor Cura Párroco, D. Sebastián Maimó, y clero parroquial; D. Pedro Antonio Rullán, en representación de la Junta local de Primera Enseñanza; el Senador del Reino don Pedro Martínez; gran número de padres de las alumnas y un mayor número todavía de madres y hermanas de las parvulitas. A la hora anunciada empezaron los ejercicios, que dejaron atónitos a cuantos de los asistentes habían asistido, en Febrero del año último, al primer examen de esta nueva sección, por los notables progresos que han hecho desde entonces las aplicadas niñas, ninguna de las cuales ha cumplido aún los seis años. Después de los mencionados ejercicios hizo, a ruegos de Sor Amparo, la distribución entre las parvulitas de unos bonitos cucuruchos repletos de dulces el Rlo. Sr. Maimó, con lo cual y con efusivas felicitaciones de todos los presentes a las MM. Superiora y profesoras, a las niñas y a los padres respectivos de éstas, se dió el acto por terminado.

Habiendo dimitido del cargo de Presidente del «Sindicato de Riegos» de este valle, don Pedro Antonio Mayol y Mayol, cargo que venía desempeñando desde el mes de Noviembre del penúltimo año, ha sido nombrado para llenar la vacante nuestro amigo de la infancia D. Andrés Oliver Bernat.

En la iglesia parroquial se celebró con toda solemnidad, el domingo último, la fiesta de Conclusión del Mes de María. En la misa mayor interpretó la música de capilla una bella composición del maestro Eslava, y ocupó la sagrada cátedra el Rlo. Cura Párroco, don Sebastián Maimó. En la iglesia del Convento se celebró también lucida fiesta el martes, en

honor de San Antonio de Padua, en la que predicó el panegírico del gran Tuamaturgo el Rlo. D. Antonio Caparó. Concurrieron a dichas fiestas numerosos fieles.

La compañía palmesana «Isleña Marítima» para facilitar a nuestros paisanos residentes en Francia que, por haber terminado la campaña de la naranja, han de regresar a este pueblo, las comodidades de un viaje directo, ha resuelto lo verifique el vapor «Isleño», el cual saldrá de Marsella el día 23 y de Cetta el 24 para Sóller.

En la relación de Jueces Municipales nombrados por el Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia de este Territorio para ejercer sus funciones durante el próximo bienio judicial de 1899 a 1901, figuran nuestros distinguidos amigos D. Damián Magraner y Mirell para el Juzgado de Sóller y D. Juan Estades y Muntaner para el de Fornalutx.

Las tan deseadas lluvias, precedidas de relámpagos y truenos que hicieron temer grandes tormentas, cayeron al anochecer del jueves y durante la noche siguiente en forma de llovizna, y por la madrugada de ayer en la de copioso aguacero. Y esto ha sido todo, pues que ya antes de medio día hubo despejado el horizonte, luciendo por la tarde esplendente sol. El torrente Mayor ha experimentado una pequeña, casi imperceptible, avenida, y la temperatura, antes calurosa, ha refrescado notablemente.

Procedente de Cetta y Barcelona ha llegado esta mañana el vapor «León de Oro» siendo portador de mucha y variada carga y numerosísimo pasaje, pues que habiendo terminado ya la temporada de venta en Francia de la naranja, regresan a Sóller esas laboriosas hormiguitas que allá hacen anualmente su provisión durante el invierno que les permite luego pasar alegremente el verano al lado de sus queridos familiares, quienes después de vivir ansiosos durante seis o siete largos meses, los reciben gozosos con los brazos abiertos.



COLABORACIÓN

COLABORACION

## Figuraron mucho...

A mis ex-alumnas alcireñas,  
afectuosamente.

Las hermanas Amparo y Emilia pertenecen a cierta familia cuyo padre es un terrateniente de Valdeserón; persona importante, y están en bastante buena posición.

Al tener, la menor ya cumplidos los diez y ocho, y estar convencidos los papás de que, en pueblo, las chicas se casan muy mal, el pueblo dejaron y se trasladaron a la capital.

Las dos chicas con trajes flamantes, al salir de su casa, elegantes, un domingo, en el cual decidieron darse a conocer, la nota del día de la pollería vinieron a ser.

No es extraño, pues eran muy lindas; sus boquitas cerradas, dos guindas; sus mejillas tenían colores de rosa de Abril; el cutis de cera; talle de palmera; cuellos de marfil.

Como hablar con las chicas un rato suele ser divertido y barato, a mediados de mes, no quedaban en la población ni chica, ni chico, ni mono, ni mico, sin presentación;

de manera que en calles, paseos, en los palcos de los coliseos, en el circo, en la plaza de toros, cines y demás, la linda pareja sin uno a la oreja no se vió jamás.

Por lo cual, los papás reventaban de contento, los dos, pues miraban a sus hijas, en las concurrencias el mingo poner, por más atendidas y más preferidas; había que ver

una y otra, ¡qué solicitadas! presidentas de las becerradas, hasta reinas en los juegos florales, o damas de honor; nunca una soltera se vió que tuviera partido mayor.

Fueron siempre, en los altos salones, directoras de los cotillones; presidentas también de más de una tuna estudiantil; y, en fin, resultado de todo guisado... fueron perejil.

La mayor, tuvo amores formales con un jefe, trece oficiales, un pintor, un político, un médico especial en tos, con dos comerciantes y tres estudiantes: total veintidós.

La menor, con un rico dentista, dos tenientes, un juez, un pianista, diez cadetes, (los diez perdigones) un joven francés; con tres empleados y cuatro abogados: total veintitrés.

Las que en busca de esposo vinieron, ¿cuántos años bailando estuvieron? No recuerdo; mas puedo decirlos con exactitud, que mientras bailaron los años gastaron de su juventud

sin poder atrapar un marido; y mirando ya el pleito perdido con la cara arrugada, marcharse de la capital, las chicas resuelven, y tristes se vuelven al pueblo natal.

Como había en el pueblo personas lenguaraces y muy socarronas, de este caso, por todo comentario decían así: «No han vuelto casadas; pero bien bailadas... lo que es eso, sí.»

FRANCISCO LLÁCER DOMINGO.

Alcira 13 de Mayo de 1939. — A. de la V.

Aserradora ELIAS

● leña para estufa y cocinas ●

## La Juventud de 1936 en la Cruzada Nacional

Julio de 1936... Recordemos. La actuación del desastroso frente popular era la pesadilla de toda la parte sana de la nación. El pueblo vivía en un ambiente de frivolidad, lamentable. Los adolescentes que abrían los ojos de la experiencia a la faz del mundo, no conociendo, por desgracia, nada mejor, aunque si presintiendo, se dedicaban en cuerpo y alma a divertirse, a «vivir su vida», según frase puesta en uso para disimular lo equivocado de este proceder. Y en playas y lugares de esparcimiento la frivolidad todo lo presidía. Era el signo bajo cuya égida querían los mandamases frente-populistas se desarrollaran aquellas inteligencias a punto de brotar del capullo, y tal vez lo consignieran si el providencial Alzamiento no hubiera sido tan oportuno para cortar de raíz, valiéndose de unos pocos, que fueron los mejores y que, poseídos de la cólera santa ante el caos en que iba a precipitarse España, con desprecio de su bienestar y arriesgando su vida se lanzaron a la calle dispuestos a perecer en la nobilísima tarea de devolver a la Patria el puesto que siempre mereció y restableciendo, además, en Europa la comprometida tranquilidad.

Puesta en marcha la Cruzada, esta juventud que antes miraba con indiferencia y hasta con desprecio todo lo que le hablase de Patria, Religión y Familia, y que encogía los hombros cuando alguien intentaba convencerla de lo equivocado de su conducta, en un ademán de querer decir: «¿Y a mí qué me importan estas antiguallas del fanatismo?» Esta juventud, replto, al chocar brutalmente con la crudeza de la situación, reaccionó, y la indiferencia se tornó entusiasmo, el desprecio en interés y la tibieza patriótica en fuego devorador que la llevó hasta ofrecer la vida en aras del resurgir patrio.

Y vemos después a estos niños hombres lanzarse sin titubear allí donde más intensa es la lucha contra el enemigo traidor y —¿por qué no decirlo?— más rico, poderoso y superior en material y número, pero no en fe para luchar. Unos se lanzan por las rutas del mar, para con su esfuerzo rehabilitar el prestigio de aquel pasado marino glorioso de los tiempos de Felipe II, en que los bajeles españoles paseaban altaneros sus calados mascarones de proa por todos los mares conocidos, y anexionaban nuevas tierras al poderío hispano.

Ellos, los marinos de ahora, penetrados de la magnitud de su esfuerzo, imitan y hasta superan los hechos gloriosos de sus antepasados en el mar, y escriben páginas magistrales de valor sublime desde las cubiertas del «España», «Balears», «Canarias» y otras unidades de nuestra reducida pero gloriosa Armada.

Muchos cayeron, recibiendo el mar con amorosa solicitud; mas estos que ya no existen son la mejor promesa de que la causa por la cual sucumbieron no será traicionada por los supervivientes.

La mayoría se alinearon en las filas del Glorioso Ejército, y, abandonando su hogar querido, partieron para combatir al enemigo y expulsarle del solar español. Bastantes, siempre demasados, dejaron la vida en la empresa para ir a ocupar el puesto de honor en los lucheros; otros vieron desgarrada su carne joven en alguno de sus miembros preciosos.

Hubo quien por sus merecimientos y dotes de mando alcanzó ver en su pecho la honrosa estrella de Alférez Provisional, emulando con sus hazañas a las de aquellos capitanes de los Tercios de Flandes, de imperecedera memoria. Todos fueron útiles a la Patria; todos acudieron a su llamada cuando

ésta los necesitó. Y ahora yo pregunto: Con una idea como la de nuestro Profeta;

con un Genio como el Generalísimo para llevarla a la práctica,

y con una juventud que ha salido de la adolescencia entre los fragores de la guerra y que para ser fieles a los que están ¡Presentes! al Caudillo salvador perderían, si importara la vida ¿Cómo no creer en la verdad de España, en su grandeza y en su destino Imperial?

UN INFANTE DE FRANCO,

¡¡Arriba y Viva España!!

## DE TODO UN POCO

## La suerte de la marina roja

Desde el comienzo de la guerra, en que dos aviones españoles, espléndidos de arrojo y gallardía, persiguen al «Jaime I» y le obligan a refugiarse en Tánger con muertos y heridos a bordo, hasta el histórico día en que la flota roja abandona Cartagena para ir a refugiarse, de noche y temerosa, en la base francesa de Bizerta, toda la campaña fué una constante persecución del avión contra el buque.

Tres modernísimos contratorpederos, de 1.600 toneladas y 35 millas de marcha —«Alcalá Galiano», «Churruca» y «Sanchez Barcáiztegui»— fueron hundidos en el puerto de Cartagena, así como el gran remolcador «Cíclope». El «Jaime I», perseguido furiosamente por dos viejos aparatos hasta Tánger, al iniciarse la guerra, fué puesto fuera de combate en Almería, hace ahora dos años, y remolcado más tarde hasta Cartagena, donde fué de nuevo alcanzado por nuestras bombas, siendo, finalmente, casi desmantelado por la explosión provocada de la Santa Bárbara. Los tres cruceros «Miguel de Cervantes», «Libertad» y «Méndez Núñez» fueron asimismo repetidamente alcanzados, dentro del mismo puerto de Cartagena, y puede decirse que durante todo el curso de la guerra estuvieron sometidos a constantes reparaciones, que los privaron de poder intervenir en el conflicto, y sólo poco antes de salir para su destino cobarde de Bizerta se encontraron en condiciones de relativa eficacia.

## La actividad de la Aviación Legionaria de Baleares

Hablando el Secretario de Aeronáutica en la Cámara de los Fascios ha manifestado que el grupo de aviación de Baleares, durante la guerra española hundió o averió seriamente 162 barcos mercantes, 5 de guerra y 1 porta-aviones. Los bombarderos en alta mar y desde alturas superiores a 5.000 metros fueron también de gran efectividad. La aviación de caza legionaria perdió 186 aparatos y derribó 940.

## La flota italiana

Con ocasión de discutirse últimamente en la Cámara de los Fascios y de las Corporaciones el presupuesto de la Marina de Guerra, el Subsecretario de este departamento, Almirante Cavagnari, dió cuenta de cómo será este año la Marina de Guerra italiana.

Constará de 4 acorazados de 35.000 toneladas y 4 de 28.000; 19 cruceros pesados y 12 más ligeros; 60 destructores y 60 torpederos; más de 100 submarinos y varias flotillas de «más».

El Almirante Cavagnari anunció la construcción de nuevos cruceros, y de más escuadrillas de torpederos y submarinos, además de numerosos buques auxiliares.

La escuadra italiana, concluyó, está en condiciones de hacer frente a cualquier eventualidad.

En póstuma memoria y homenaje al extinto y venerable

Rdo. Padre Luis Rodés

Predigioso Cerebro  
del famoso Observatorio del Ebro

Varón de inmensa virtud  
es el que nos ha dejado esta vez,  
por divina voluntad,  
camino de la Eternidad:  
el sabio Padre Rodés,  
astro de gran magnitud  
que brilla con refulgencia  
en el firmamento de la ciencia.  
Mago de la astronomía  
de renombre universal  
que el espacio sideral  
tanto amaba y conocía;  
religioso humilde y sapiente  
gloria de la Hispana nación;  
taumaturgo conocedor y competente,  
del gran reino de las estrellas,  
por eso su Artífice y Creador  
le ha llamado prematuramente hacia ellas  
a las que tenía tanto amor...  
Considerando tal vez cumplida  
su grandiosa misión en esta vida  
solo transitoria y terrenal,  
y hacia la Mansión Celestial  
su alma ya se ha elevado  
de su galardón en pos,  
a disfrutar la gloria de Dios,  
quien a España tanta gloria ha dado.

Y ya que el Todopoderoso ha querido,  
que por especial favor,  
en nuestro valle florido,  
en sueño eterno se haya dormido  
hombre de tanto valor,  
entre olivos y flor de azahar,  
quíerele un sollerense honrar,  
si bien sencillamente, pues,  
al infortunado Padre Rodés  
de la ciencia gran Señor...

Siendo su ferviente admirador,  
aunque modesto,

JUAN GALMÉS.

Soller, 10 de Junio de 1939. —  
de la Victoria.

## NOTAS BIOGRÁFICAS

El eminente español Padre Luis Rodés de la Compañía de Jesús, era una de las más eminentes figuras mundiales en el campo de las ciencias físico-naturales, y de una manera especial en la Astronomía, a la que poseía especial vocación y mandato de sus superiores, había consagrado casi toda su laboriosa existencia.

Nacido en Santa Coloma de Farnés en el mes de Diciembre de 1881, ingresó en la Compañía de Jesús en 1897, y al terminar sus estudios de Filosofía le dedicaron sus superiores a enseñar Física en el Colegio de San Ignacio, de Sarriá. A partir de este momento comienza la serie inabarcable de los otros trabajos y estudios del Padre Rodés, que, como todos los verdaderos sabios, siempre quiso aprender más, habiendo perfeccionado sus estudios en Holanda, Alemania, Estados Unidos, y visitando después los observatorios astronómicos más importantes de América y Europa. A partir de 1922 asumió en nombre de España a numerosas representaciones internacionales de carácter científico en todas las cuales su figura, que recordamos de los famosos sabios españoles, asomó de Europa, del siglo XVI, destacó poderosamente.

Sus trabajos y obras científicas son numerosas, extendiéndose su poderoso talento a todas las ramas de las ciencias físicas, y su producción queda contenida en numerosas publicaciones ya de carácter oficial, y privadas, así como en valiosísimas colaboraciones en numerosos diarios y revistas del mundo entero.

El hombre de ciencia no postergó su sacerdocio, y durante varios años de su vida estuvo dedicado a la misión en las Islas Marianas y Carolinas, regresando después a España, donde ya se dedicó por entero a la astronomía.



## El futuro económico de España

*El Caudillo ha pronunciado en el Consejo Nacional de Falange el mejor de sus discursos. Claro en la exposición, sencillo de forma y magnífico de contenido, el discurso puede considerarse como modelo de doctrina política y económica. Franco ha proclamado la independencia política de nuestro territorio y la independencia comercial de España, preconizando todo un programa de autarquía.*

*Para contribuir a su difusión y fijar en nuestras columnas el inicio de la nueva política económica que emprende nuestra Patria después de la guerra, nos es grato transcribirlo a continuación:*

«Camaradas y consejeros míos: Es vuestro mensaje, ante mis ojos, a más de un nuevo acento jubiloso por la Victoria ganada, expresión exacta de su forma, justa en su esencia, de todas las razones que determinan vuestra vocación política: la razón de vuestra lealtad, que os mueve a confirmar la adhesión incondicional que prometisteis; habéis sabido guardar la razón de vuestra jerarquía, que os obliga a traer delante de mí voces del Movimiento; las razones que contiene el mandato de los Caídos y del glorioso José Antonio, que impone el deber de llevar a su término la voluntad histórica que dió sentido a su vida y a su muerte ejemplar. Yo os aseguro que así como mi voluntad, inspirada en nuestra conciencia del futuro de España, convirtió en norma los 26 puntos del Movimiento, genuina expresión actual de las tradiciones españolas cuya interpretación constante es imperativo indeclinable y exclusivo del caudillaje, esa misma voluntad debe hacer cumplir el fundamento inviolable del nuevo orden constitucional y la empresa histórica a que el Estado debe servir.»

### «Reanuda sus tareas políticas nuestro Movimiento».

Hoy podemos decir que reanuda sus tareas políticas nuestro Movimiento, por cuanto en estos dos años y medio de dura y empeñada lucha dió la Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. sus mejores energías y su más rica savia. Sin embargo, nuestra rama femenina ha podido presentarnos con orgullo los frutos de un trabajo callado y constante, del que ha sido exponente el hermoso acto-homenaje de Medina del Campo. En él lucieron las posibilidades de todo orden de nuestro pueblo y la capacidad creadora de nuestra raza y la razón de ser de nuestro Movimiento. Aquel espectáculo de ofrendar los frutos del trabajo comarcal y las labores de nuestros hábiles artesanos, parece remitirnos a los pretéritos tiempos de nuestro esplendor imperial.

### Resurrección de España

Resurrección de España que no puede hacerse con la fría burocracia del Estado y que sólo se alcanza con la vida y fortaleza de la Falange. Falange que no puede existir sin unidad, sin fe y sin disciplina, que son los postulados que encierra el juramento.

Por eso, en estos momentos en que, terminada la campaña militar, emprendemos la civil de reconstruir España, dándole unidad, vigor y nuevos horizontes, he de buscar en mis consejeros la firme y leal asistencia que acabáis de prometer y que no podría ser eficaz si desconociésemos las dificultades e inquietudes de la hora actual.

### «Desconocidos del mundo internacional y privados de crédito en el exterior, construimos los sillares de nuestra obra sobre bases de austeridad y disciplina».

Los incidentes de la guerra han embargado la atención de los españoles, para quienes pasaron desapercibidas muchas de las vicisitudes nacionales. Al problema militar de los primeros tiempos, siguieron los de orden económico y administrativo. Desconocidos fuimos por el mundo internacional y privados de crédito en el exterior construimos los sillares de nuestra obra sobre bases de austeridad y disciplina. Frente a nosotros se levantaron el poder enorme de todas las reservas auríferas y monetarias de la nación junto a la desconfianza de la casi totalidad de las naciones. No obstante, ced a las continuas victorias de nuestras armas y a las acertadas medidas de nuestro naciente Estado. Los imperativos de orden económico nos impusieron normas de austeridad y disciplina indispensables al éxito de la guerra y a la vida de la nación. Así, cuando nuestros enemigos y sus poderosos aliados esperaban vernos por el agorramiento de nuestros medios, estaba supe- rada la etapa difícil y cambiada en próspera la angustiosa situación.

### «...fue creada una potente industria de guerra y establecidas mejoras sociales...»

En estos dos años y medio de duro pelear, no sólo se labró y conquistó el triunfo, sino que se creó una potente industria de guerra, se promulgaron leyes y se establecieron mejoras sociales para que no faltase el pan ni la lumbre en los hogares. Han sido muchos los bastardos intereses afectados por nuestra política económico-social. La de cambios, mantenida con energía contra todos los vientos y limitando el enriquecimiento de nuestros exportadores, permitió reducir considerablemente los gastos de la guerra. La de divisas, que por su escasez nos impuso la nacionalización y dirección por el Estado de muchas actividades industriales, así como la intervención de nuestras exportaciones, obedeciendo a los imperativos de la situación económica.

### Un tributo de gratitud a Portugal, Italia y Alemania

En el orden exterior hemos tenido que librar difíciles y constantes batallas salvando las crisis de las grandes tensiones europeas; y en esta lucha puedo decirlo lleno de orgullo que ni en los momentos más difíciles de la guerra dejó de hablar España el lenguaje y tono que correspondieron a sus mejores tiempos. En este episodio de las cancillerías hemos de rendir un tributo de gratitud a nuestros hermanos de Portugal, tan unidos en pensamiento a nuestra Causa, y a Italia y a Alemania, dilectas naciones que formaron frente con nuestro Movimiento.

### «La misión exterior de esta contienda...»

Para muchos no habrá sido inadvertida la dimensión exterior de nuestra contienda. Nuestra posición geográfica privilegiada en el orden estratégico era objeto de las ambiciones de determinados pueblos, y el final de nuestra Cruzada no podía ser indiferente para los explotadores de las falsas democracias, para la franc-masonería y el comunismo internacional. Esto obligó a que nuestra política exterior se caracterizase por su hábil prudencia buscando en las victorias aplastantes e inmovibles de nuestras armas la sorpresa del hecho consumado.

### «...parecía que tendrían que desaparecer dificultades y recelos; pero no ha sido así...»

Logrado el triunfo y descubierta al mundo la monstruosa criminalidad de la vencida coalición, parecía que con el reconocimiento oficial de nuestra España tendrían que desaparecer dificultades y recelos, pero no ha sido así. Nuestro convenio Jordana-Béard, inicial base de nuestras relaciones con Francia se cumple con harta lentitud, y con daño para nuestra economía; y en Inglaterra también permanecen secuestrados y en litigio gran parte de los valores de nuestros Bancos por la monstruosa supervivencia de una ficticia sociedad «benéfica» fundada por los rojos en los postreros días de su cobarde huida.

### «Y la calidad de nuestra Revolución hace que exista una ofensiva secreta contra nuestra Patria...»

Nuestra victoria constituye, por otra parte, el triunfo de unos principios económicos en pugna con las viejas teorías liberales al amparo de cuyo mandato se estableció el coloniaje sobre muchos estados soberanos. Esta característica de nuestra revolución es, sin duda, la que despierta más recelos. Existe una ofensiva secreta contra nuestra Patria que dirigen los que alentaron los horrendos crímenes de la España mártir y a quienes secunda con toda actividad la masonería internacional, encargada de extender por el mundo las consignas de la anti-España, esperanzados con la explotación hábil de protervos intereses lesionados y de la inconsciencia española, tan propensa a recoger la maliciosa crítica o las bajas pasiones.

### «Hemos de aprestarnos, pues, a defendernos y a resistir el cerco...»

Hemos de aprestarnos, pues, a defendernos y a resistir el cerco. Nuestras bases son sólidas y la razón es nuestra, porque en toda lucha, cualquiera que sea el campo en que se entable, nos ha de acompañar la fe en la victoria, y la unidad y disciplina en nuestras filas. Pero no es sólo esta la gran batalla política contra el enemigo oculto de nuestra nación la que exige de nosotros fe, unidad y disciplina.

### «Tenemos que levantar y re construir a España...»

Tenemos que levantar y reconstruir a España y hacer efectiva nuestra revolución nacional-sindicalista mejorando las condiciones de vida de nuestras clases media y humilde. Yo tengo fe completa en esa obra, aunque no desconozco las dificultades de la empresa. No recogemos una herencia halagüeña en el campo de nuestra economía, pero sí un tesoro de fe y de virtudes en nuestra juventud, y una generosa donación de una tierra pródiga en riquezas naturales.

Yo quiero daros cuenta de este complejo para que España aprecie cuántas tienen que ser nuestras virtudes y la magnitud del sacrificio que nos imponemos hasta rebasar en el mínimo plazo esta primera meta que nos forjamos.

El primero y más urgente problema que se presenta a nuestra economía es la nivelación de la balanza de pagos. El robo y la exportación por nuestros enemigos del oro del Banco de Emisión, así como la detención de materias primas procedentes del extranjero nos han creado serias dificultades y limitaciones a nuestro indispensable comercio importador. Hasta el año 1914, en que tuvo lugar la guerra europea, el déficit de nuestra balanza de pagos en nuestro comercio exterior alcanzaba la cifra de 100 a 150 millones de pesetas, en gran parte compensados por la importación invisible de capitales por los españoles residentes en América. En los años 1915 a 1919 en que repercutió la guerra europea tenemos un superávit hasta entonces desconocido de 700 millones de pesetas por año. Terminada la guerra surge de nuevo el desnivel para alcanzar el déficit entre los años 1920 a 1930 de 600 millones de pesetas.

La proclamación de la república produjo la reducción de las actividades nacionales y con ello una disminución de nuestro comercio, mitad aproximadamente que en el período anterior, descendiendo el déficit a 250 millones de pesetas, término medio en los años 1931 a 1935 inclusive. Este déficit permanente de nuestro comercio en todo lo que va de siglo con la única excepción de los cinco años en que los suministros a las naciones en guerra nos ofrece un accidental superávit, encierra tal gravedad para nuestra economía, que ha de constituir su anulación la directriz principal de nuestra política económica, ya que de otro modo se produciría el fenómeno de que la riqueza nacional continuase agotándose en esta fuerte sangría de centenares de millones que actualmente vigorizan la economía de los países exportadores.

### «Y hemos de afrontar ahora esta grave situación de desnivel.»

Si examinamos la razón de persistencia de esa grave situación de desnivel no corregido a través de los años, comprendemos la timidez en afrontarlo por parte de los distintos gobiernos que se sucedieron, sin que las débiles medidas tomadas entonces hayan repercutido en forma sensible en la solución del problema. Pero hay que afrontar ahora lo que no se ha podido resolver en medio siglo y lo hacemos con las arcas vacías, pero con fe plena en los destinos de la Patria.

### «...nuestras posibilidades mineras y técnicas permiten la solución del problema.»

Un estudio detenido de los principales productos que comprende nuestra importación y de la situación de nuestra balanza de pagos con los países de origen, nos presenta la halagüeña situación de que la gran mayoría de los productos no compensados son originarios del campo, y capaces de producirse en el área de nuestra nación. Es digno de hacer resaltar que la potencia militar de nuestro país está directamente interesada en la resolución de este problema, por cuanto varios de los productos son esenciales a la defensa nacional, en especial la gasolina y los motores, siendo satisfactorio contar con que nuestras posibilidades mineras y técnicas permiten la solución de este problema. Si una orientación de la econo-

mía nacional impone a todas las actividades nacionales y sectores financieros su resolución rápida, existen en la balanza de pagos otros sectores menos visibles, pero muy apreciables, que contribuyen a ese desnivel que es necesario hacer pesar en nuestros Tratados comerciales resolviendo con espíritu nacional en las esferas que nos sea dable. Me refiero a las grandes cifras a que se elevan los grandes fletes de comercio efectuados en barcos extraños, los seguros de las compañías, las películas cinematográficas de otros países, etc., que deben pesar en las condiciones de nuestros acuerdos comerciales. Pero para lograr esa nivelación más rápidamente no basta el que lleguemos a producir en España aquellos productos de importación, pues implantar industrias y regadíos exige tiempo, sin que estemos obligados a llevar a cabo todas las acciones encaminadas a disminuir el déficit y aun convertirlo en superávit rápidamente.

Siendo el déficit la diferencia de los dos capítulos de importación y exportación, podemos hacerlo desaparecer atacando ambos, haciendo disminuir las importaciones y aumentando las exportaciones. Tenemos, pues, que, a rajatabla, suprimir las importaciones que no sean indispensables a la vida de la nación, reduciendo las que aún siendo indispensables, puedan tener en parte un sustitutivo nacional, y fomentando por todos los medios la exportación de nuestros productos. El sistema de créditos en el exterior sería más cómodo, pero es más oneroso. La dificultad que se encuentra en los mercados exteriores para adquirir a largo plazo las indispensables divisas y los crecidos intereses que una operación de este orden empareja, nos obliga a procurar por todos los medios el evitar o reducir al mínimo estas operaciones, buscando en cambio, en la intensificación a toda costa de nuestra exportación, la fuente de divisas y libertad económica que afiance la política conquistada con tantos esfuerzos.

### «...Nuestras consignas han de ser: producir, producir, producir.»

Para lograrlo, nuestras consignas han de ser: Producir, producir, producir. Producir bien para tener la estimación en el mundo y que nuestro Estado impulse y asegure la colocación en los mercados. Para esta obra hay que producir a buenos precios, y para lograrlo, mantener a toda costa el nivel de vida y la capacidad adquisitiva de nuestra moneda. Esta política de precios, dificultada por la ambición desmedida de intermediarios y especuladores, necesita de la asistencia pública y de la colaboración estrecha de nuestra Falange.

Es tan importante lograrlo, como fué ayer ganar las batallas de la guerra. Yo espero que esta inquietud mía, que ya es vuestra, llegue a todos los lugares, y con ella la convicción de que encierra la liberación económica de nuestra España y el bienestar de nuestras clases necesitadas, a cuyo fin se encamina nuestra revolución nacional-sindicalista.

### «Si alguien intentara cruzarse en el camino, va a arrollarlo el empuje patriótico de nuestra Falange»

Esta es mi inquietud y éstas son mis consignas. Vuestra prudencia y vuestro aliento han de darles vida en las actividades de nuestra Patria. Si alguien osara cruzarse en el camino, debe arrollarse con el empuje patriótico de nuestra Falange.»

## SE ALQUILA

un chalet, cerca de Lluch-Alcalá, para larga temporada.

Parà informes: D. Jaime Scarcell Muntaner, Carretera de Palma n.º 73.

## COMPRA-VENTA

Y

ADMON. DE FINCAS  
PRESTAMOS HIPOTECARIOS

## LUCAS GLADERA

CORREDOR MATRICULADO

Avda. A. ROSSELLO, 86  
TEL.º 1870



## Accidente en la línea férrea de Palma

**Cerca de Buñola es arrollado un carro y su caballería**

Según participa la Benemérita del puesto de Buñola, a las nueve de la mañana del 12 del actual tuvo noticia de que había ocurrido un accidente en la línea férrea de Sóller.

Personada la fuerza en el sitio de la ocurrencia y practicadas las diligencias del caso, resultó que al hallarse el convoy que sale de Sóller a las 6'45 de la mañana en el kilómetro 14 y lugar conocido por el «Pas de Na Palova», junto a la vía un carro tirado por un mulo, propiedad de Jaime Cañellas Pastor, que se hallaba en dicho momento arbolando unas barreras y a causa de la curva pronunciada y sin que pudiera ya evitarlo el conductor del tren, el carro fué arrastrado varios metros, resultando muerta la caballería y destrozado el carro, sin que afortunadamente ocurrieran desgracias personales.

## Ingresos para el «Subsidio al Combatiente»

En el número del «Boletín Oficial» de esta provincia correspondiente al martes de esta semana, día 13, publica la Comisión Provincial de Subsidio al Combatiente de Baleares la relación de los ingresos realizados durante el mes de Mayo próximo pasado en la cuenta corriente del referido subsidio abierta en el Banco de España, de Palma, los cuales arrojan las siguientes cantidades:

Por venta de tickets, 183.915'15 pesetas; por reintegros, 60.607'50; por día sin postre, 22.632'85; por espectáculos, 56.463'05 y por recargo 25 por 100, 33.856'15.

A estas cantidades ha correspondido Sóller con las sumas de 4.625'25 pesetas, por tickets; 1.250'00 por reintegros, 2.024'90 por día sin postre, 1.080'75 por espectáculos y 707'70 por recargo 25 por 100.

Fornalutx, con 205'00 ptas. por tickets. Deyá, con 105'00 ptas. por tickets.

Además se ha ingresado por los siguientes conceptos:

Tabacos . . . . .	204.688'45
50 p % del Plato único . . . . .	89.607'01
Horas extraordinarias Ferro-carriles . . . . .	118'40
Licencias de Caza . . . . .	2.087'50
Licencias de radio . . . . .	2.854'80
Transferencias . . . . .	100.000'00
Varios . . . . .	17.069'85
Suma ptas. . . . .	416.426'01

## La cosecha de tomate

Este año, con el natural retraso a causa de la variedad del tiempo, han aparecido ya en el mercado las primeras partidas de tomates primerizos, que el público ha acogido con la mayor complacencia.

Por las autoridades de abastos de esta isla fué fijada la tasa de esta hortaliza a 1'50 ptas. el kilo, precio que no estaba en relación con la época de recolección ni con las partidas de tomates canarios que se habían tasado más caros por lo que nuestros agricultores expusieron sus quejas a dicha autoridad, que dió por resultado la modificación de la tasa del tomate del país, que actualmente se pagan a cuatro pesetas.

A medida que va madurando este fruto es mayor su afluencia al mercado, lo que determina por sí solo la baja del precio, que en el pleno de la campaña suele alcanzar tipos muy bajos y al alcance de todas las fortunas.

## El reemplazo de 1933

**Ha sido licenciado**

El Subsecretario General Valdés Cabanillas ha firmado una orden por medio de la cual se dispone el licenciamiento de los mozos pertenecientes al reemplazo de 1933.

Este licenciamiento se llevará a cabo desde hoy, día 17, al 24 del corriente conforme a las normas dictadas para el licenciamiento de otras quintas.

## El campo de concentración del Lazareto

El domingo último los habituales concurrentes a la playa de nuestro puerto, aprovechando la circunstancia de que habían sido trasladados los presos que había en el Campo de Concentración del Lazareto, pudieron pasear por la carretera de Muleta, siendo muchas las personas que llegaron hasta el faro del *Cap Gros*.

En principio se dijo que iba a ser suprimido definitivamente dicho campo, con lo que quedaría restablecido el libre acceso a dicha pintoresca vertiente de nuestra ensenada; pero según noticias posteriores nada se ha acordado sobre el particular y, en consecuencia, el edificio del antiguo Lazareto continuará destinado al fin para que sirve actualmente.

Para dentro de algunos días son esperados otros presos en el citado Campo de Concentración.

## Subsidio al Combatiente

**Padrón de subsidiarios del mes de Mayo**

Ha sido publicada en el «Boletín Oficial» de esta provincia la relación por Ayuntamientos del número de subsidiarios e importe de las cantidades a percibir por los mismos durante el finido mes de Mayo.

Según esta relación, el número total de subsidiarios en Baleares es de 10.128, de los cuales 9.107 son del Padrón ordinario y 1.021 del Padrón de la Cámara de Comercio. El importe a percibir es de 707.647'50 ptas., o sea 103.380'00 ptas. del padrón ordinario y 811.027'50 del Padrón de la citada Cámara.

Sóller figura en esta relación con 206 subsidiarios del Padrón ordinario y 38 del Padrón de la Cámara, o sea un total de 244, debiendo percibir 22.110'00 ptas. por el primer concepto y 4.350'00 ptas. por el segundo. En total 26.460'00 ptas.

También figuran Fornalutx con 8 subsidiarios y 360 ptas. y Deyá con 11 subsidiarios y 675 ptas.

## Los autos requisados

**Ha sido ordenada la devolución a sus propietarios**

Por disposición de la Vice-Presidencia del Gobierno ha sido dictado un Decreto fechado en Burgos a 25 de Mayo último, en cuyo preámbulo se dice que, llegado el momento de normalizar los servicios de transporte de toda la Nación felizmente concluida la Guerra por la Victoria de las Armas Nacionales, debe procederse a la restitución de vehículos existentes de propiedad particular, que durante la campaña fueron objeto de requisas y que se dan las normas para que esta devolución se efectúe en las condiciones más favorables para la inmediata utilización de los vehículos en el resurgimiento de la Economía Nacional, y al mismo tiempo se reduzcan al mínimo los quebrantos sufridos por los propietarios que generosamente hicieron esta aportación para las necesidades de la guerra.

## Una nueva industria sollerense

**Se autoriza su establecimiento**

Por la Delegación de Industria de esta Provincia ha sido autorizada la firma «Viuda e Hijos de Miguel Lladó» para establecer una industria de fabricación de conservas vegetales utilizando los elementos industriales que tiene instalados en la fabricación de conservas de carnes y elaboración de productos derivados del cerdo, considerando las indudables ventajas que para los agricultores de Sóller tendrá el establecimiento de la industria de referencia.

## Llega a Palma D. José M.<sup>a</sup> Pemán

**Para asistir al estreno de su última producción teatral**

Procedente de Lisboa, de donde había salido por la mañana, llegó anteayer tarde a Palma el Consejero Nacional e Ilustre poeta don José M.<sup>a</sup> Pemán, quien viene para asistir al estreno en el «Teatro Lírico» de su última obra *La Santa Virreina*, que tendrá lugar esta noche por la Compañía Guerrero-Mendoza-Borrás, que actúa en el citado teatro palmesano.

En el aeródromo de Son Bonet recibieron al señor Pemán el Alcalde accidental de Palma, diversos miembros de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. la Dirección de la Compañía Guerrero-Mendoza, el laureado poeta D. José M.<sup>a</sup> Tous y Maroto, una representación de la Empresa del Lírico y numerosas personas.

Al saludar al señor Pemán, le deseamos grata estancia en Mallorca.

## El Subsidio al Ex-Combatiente

**Ordenes regulando su cobro**

Completando lo dispuesto en el Decreto de fecha 16 de Mayo último, creando el Subsidio al Ex-Combatiente, se ha publicado una Orden aclaratoria cuyos principales extremos nos complacemos en reproducir a continuación:

1.º—Para los ex-combatientes cuyas familias percibieran el Subsidio al Combatiente en la fecha de su desmovilización, los plazos de treinta días y cuatro meses que establece el Decreto de referencia en la Regla 5.<sup>a</sup> del artículo 3.º y apartado e) del artículo 4.º, respectivamente, se empezarán a contar desde el día 1.º del mes siguiente al de su desmovilización.

2.º—Los días que medien entre el de la desmovilización del ex-combatiente y el último del mes en que ésta tenga lugar serán satisfechos como Subsidio al Combatiente con arreglo al padrón oportunamente formado. Finalizado dicho mes, serán dados de baja en el Subsidio al Combatiente, pasando al del Ex-Combatiente si persisten las circunstancias que para tener derecho a él establece el Decreto.

3.º—Para los ex-combatientes cuyas familias no percibieran el Subsidio al Combatiente, aquellos plazos se entenderán siempre contados desde la fecha de la desmovilización. Por los días que medien entre esta fecha y el último del mes en que aquélla tenga lugar se formularán padrones adicionales que deberán ser satisfechos en la primera quincena del mes siguiente, previa remisión del resumen numérico de Subsidios a la Jefatura para su aprobación y autorización de pago.

4.º—Los ingresos que por jornales, renta de trabajo, etc., disfruten las familias de los ex-combatientes serán deducibles del complemento que establece la Regla 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> del artículo 3.º del Decreto.

5.º—La concesión de los beneficios del Subsidio al Ex-Combatiente anula en todo caso los del Subsidio al Combatiente. Ninguna familia, por consiguiente, podrá disfrutar a la vez de las dos concesiones.

## El precio de los artículos

**Se establece que sean especificados los de calzar, vestir y subsistencias**

Una Orden del Ministerio de Industria y Comercio fechada el 15 de Mayo último dice:

«Es constante preocupación del Gobierno mantener un nivel fijo de precios evitando los abusos y sancionando severamente injustificados encarecimientos culpables especulaciones. En interpretación de esta política y para facilitar la inspección o vigilancia, evitando con ello que puedan producirse hechos de tal naturaleza, tengo a bien disponer:

1.º—A partir de la publicación de esta Orden en el «Boletín Oficial del Estado» llevarán claramente especificado su precio autorizado al público por unidad aquellos artículos de vestido, calzado y subsistencias que por su naturaleza así lo permitan.

2.º—Para aquellas mercancías que por venderse a granel o por su especial naturaleza no puedan ostentar el precio sobre sí mismas, el comerciante se ocupará de que en el establecimiento figure claramente y a la vista del público su precio autorizado.

3.º—Las facturas de origen o de almacenistas estarán en todo momento a disposición de los Delegados o Agentes designados por la Comisión General de Abastecimientos, para examen o comprobación de los precios.»

## Decreto del Ministerio de Justicia

**La libertad provisional y la redención de pena por el trabajo**

El Ministro de Justicia ha dictado un decreto por el que se establece la conexión entre la aplicación de la libertad provisional y la redención de pena por el trabajo, por el que se obtiene la doble finalidad de reducir periódicamente el tiempo de la pena redimida por los reclusos quedando éstos en libertad, sujetos al plazo de prueba que es lo que ha de constituir el fundamento de todo beneficio en la reducción de pena.

## La comprobación de pesas y medidas e instrumentos de pesar y medir

Por el señor Alcalde ha sido publicado un bando, notificando al vecindario que los días 19 y 20 del actual, o sea el lunes y martes próximos, pasará a esta ciudad la Plantilla de Contrastación de la Delegación de Industria de esta provincia, al objeto de verificar y comprobar las pesas, medidas e instrumentos de pesar y medir de este vecindario.

Dicha oficina estará establecida en el zaguán de la Casa Consistorial, y se practicará el referido servicio a las horas de costumbre.

## La declaración de legumbres cebada, avena, paja, etc.

Por la Alcaldía de esta ciudad ha sido publicado un bando, recordando a los propietarios de fincas rústicas de este término municipal la obligación que tienen de declarar en la Administración Municipal los Arbitrios la cantidad de cada uno de dichos artículos recolectados en sus fincas.

Termina advirtiéndose en el expresado bando que los que dejaren de cumplir dicha obligación incurrirán en responsabilidad y serán rigurosamente castigados con arreglo a la ley.



# CRONICA LOCAL

## Notas de Sociedad

### LLEGADAS

A últimos de la anterior semana llegó a esta ciudad nuestro apreciado amigo el industrial D. Miguel Colom Rullán, que hasta ahora ha estado prestando sus servicios a la Patria, durante la guerra, como Sargento de Complemento de Artillería.

También han regresado a esta población, habiendo sido licenciados sus reemplazos, los soldados D. Guillermo Mateu Mayol, D. Juan Bisbal Pons, D. Onofre Agulló Francolí, D. José Oliver Magrner, D. Juan Rosselló Estarellas, D. Daniel Deyá Colom y D. Ramón Casanovas Rosselló.

El domingo llegó, procedente de Le Thor (Francia) el comerciante exportador don Damián Vinent Colom.

En el vapor correo de Valencia vinieron el miércoles, procedentes de Alcira y Cargante, respectivamente, el comerciante D. Jaime Rabasa Valcaneras y la señora D.ª María Timoner Vives, Vda. de Alorda con su hija Srta. Catalina y D. Luis Gérico Vicens.

Han regresado de Marsella nuestros apreciados amigos los esposos D. Jaime Ballester y D.ª Isabel Liabrés.

Ha regresado de su viaje a Barcelona nuestro apreciado amigo el industrial don Francisco Mayol Trias.

Procedente de Barcelona, donde prestaba últimamente sus servicios, ha venido, licenciado, nuestro amigo el joven D. Guillermo Mayol Marqués, jefe de falange marítima.

Se encuentran en esta ciudad, nuestro amigo D. Ramón Arbona y su distinguida esposa, D.ª Otilia Millares, quienes llegaron esta semana, procedentes de la Isla de Puerto Rico.

De Le Crenot y con el fin de pasar una temporada con sus familiares aquí residentes, vino, estos días, D.ª Antonia Bujosa Bernat, de Garau, con su hijo.

Anteayer, jueves, regresó en avión de su viaje a Madrid el Subdirector de la Compañía del Ferrocarril de Sóller y distinguido colaborador nuestro D. Miguel Paig Morell.

El Sr. Paig ha sido portador de muy buenas noticias en relación con los intereses de la citada Compañía y de sus accionistas, que esperamos ver confirmadas en breve.

De sus impresiones de viaje y de la visión directa del resurgimiento nacional y de lo que fueron escenarios de la lucha esperamos tener el placer de poder leer sus interesantes manifestaciones.

En el avión de ayer llegaron, procedentes de Coblenz, el comerciante don Bartolomé Oliver y su hija Srta. Marilfa. Sean todos bienvenidos.

### SALIDAS

A principios de esta semana, estuvo en esta Redacción para despedirse de nosotros D. Pablo Esch Hoerle, quien, junto con su madre ha salido para Duisburg, (Alemania).

Después de pasar una temporada aquí con sus familiares, embarcó esta semana con objeto de reunirse con su esposo, residente en Lyon, D.ª María Vicens de Castañer, con su hijo.

Después de unos meses de permanencia en esta población, salieron el miércoles

para Lyon, donde tienen su residencia comercial, los esposos D. José Castañer y D.ª Juana M.ª Vicens.

Deseamos hayan tenido una travesía feliz.

Después de muchos años de permanencia en esta ciudad ayer embarcaron para Mahón, su ciudad natal, en donde van a fijar su residencia, los esposos el industrial D. Juan Nadal Vives y D.ª Juana Camps Sans.

Con ellos marchó su sobrina, la bella señorita Dolia Camps.

Sentimos la separación de tan buenos amigos y les deseamos un feliz retorno a sus patrios lares.

### NACIMIENTOS

El jueves de esta semana vieron completada su felicidad los esposos el comerciante D. Pedro J. Pastor Pons y doña Catalina M.ª Alcover Mayol con el feliz advenimiento de su primogénito, un precioso bebé cuyo nombre ha de ser Francisco-Javier.

Por tan fausto motivo enviamos a los gozosos papás nuestro efusivo parabién.

De plácemes están también los jóvenes esposos D. Matías Oliver Rullán y doña Ana Castañer Coll, quienes han visto hoy bendecido y alegrado su hogar con el nacimiento de su primogénito, un encantador querube, que recibirá el nombre de Andrés.

Al dar la enhorabuena a los dichosos papás hacemos votos por la felicidad de su ya adorado hijin.

### REINTEGRACION EN SU CARGO

Según leemos, ha sido reintegrado en su cargo de Conservador de Museos del Patrimonio que fué de la Corona el abogado y teniente del Cuerpo Jurídico Militar y Secretario del Ayuntamiento de esta ciudad D. José María Conrado.

Le felicitamos.

### PRIMERA COMUNIÓN

En la casa señorial del predio Ca'n Ribera, de Binlraix, propiedad de la señora Marquesa de Zayas, celebróse el martes de la presente semana solemne fiesta familiar con motivo de recibir por vez primera el Pan de los ángeles el agraciado niño Augusto de Rull y de Zayas.

Efectuóse el piadoso acto en la capilla del mencionado palacete, adornada con exquisito gusto y convenientemente iluminada. El Rdo. P. José Marzo, Superior de la Residencia en esta isla de Padres de la Compañía de Jesús, asistido por los Padres Bernardo Martorell y Francisco Oliver, Filipenses, celebró la misa y administró el Sacramento de la Eucaristía al novel comulgante y a todos sus familiares y personas invitadas, a quienes dirigió también una fervorosa y muy emocionante plática.

Terminado el religioso acto fué servido espléndido lunch a los que en él habían tomado parte, y se terminó la fiesta felicitando todos cariñosamente al jovencito Augusto, y a sus padres, D. Juan de Rull y Losada y D.ª Inmaculada de Zayas y de Bobadilla, abuela, D.ª Pilar de Bobadilla y Martínez de Arizala, marquesa viuda de Zayas, abuela política D.ª Monserrat Teixidó, Vda. de Rull y demás allegados.

### DELEGACION LOCAL DE PROPAGANDA

## Boletín de Información de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. de Sóller

### JEFATURA LOCAL

#### Cruz de los Caídos

En el pasado Boletín de Información, de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. de esta ciudad, amablemente publicado en las columnas del último número, publicamos la noticia de haberse en la

Jefatura Local el avance del proyecto de la Cruz de los Caídos que se ha de levantar en esta ciudad, en la plaza de España, vulgarmente dicha del Castellet. Reseñamos algunas de las características de esta monumental Cruz de los Caídos, cuya erección será motivo de orgullo de esta población.

En plan de realidades, se reunieron el pasado martes, día 13 del corriente, en la Jefatura de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., de Sóller el Consejo Local y Componentes Asesores, estos últimos para tomar posesión de sus cargos respectivos. El motivo principal de la reunión era para tratar de la erección de la monumental Cruz de los Caídos.

Se aprobó por unanimidad el proyecto presentado por el Arquitecto Sr. Alomar, acordándose seguidamente dar a dicho proyecto todo el impulso necesario para que fuera hermosa realidad. Existe interés por parte de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. de Sóller de que en el levantamiento de esta Cruz de los Caídos contribuya todo el pueblo, y que, por tanto, la suscripción que al efecto se tiene que llevar a cabo tenga el carácter de eminentemente popular. Las camaradas de nuestra organización deberán cuidar con todo detalle de su desarrollo, contribuyendo ellos en primer término. Para ellos debe representar un alto honor. En este sentido se efectuarán las correspondientes colectas a domicilio, sin que quede ninguna casa de este término municipal sin recibir la invitación para concurrir a esta suscripción. La finalidad de la misma no puede ser más elevada.

También en plan de recogida de fondos para la erección de esta monumental Cruz de los Caídos, durante las Fiestas del Tercer Aniversario del Glorioso Movimiento Nacional de Salvación de España, la Sección Femenina llevará a cabo una magnífica tómbola que se emplazará en sitio céntrico de esta población. Para ello se recogerán donativos de obsequios de cualquier clase para figurar a dicha tómbola. Se hace un llamamiento a todas aquellas personas que con amor de artistas cultivan la pintura, suplicándoles que regalen algunos de sus cuadros para figurar en dicha tómbola, con opción a premio por parte de los concurrentes.

Existe el propósito de que se efectúe la bendición e inauguración de la nueva Cruz de los Caídos el día 29 de Octubre próximo venidero, Fiesta de los Caídos.

En la misma reunión quedaron constituidas dos Comisiones para la práctica de todo lo relativo a la erección de esta Monumental Cruz de los Caídos: La Comisión Honoraria y la Ejecutiva. La Honoraria está integrada por las Autoridades de Marina, Comandancia Militar, Alcaldía y Jefatura Local. La Ejecutiva la forman los camaradas Vicente Alcover, Amador Canals, Damián Canals y Guillermo Castañer, este último Delegado Local de Administración y Tesorería.

### PROPAGANDA

#### Libro de las Fiestas de la Victoria

En esta Delegación local de Propaganda se ha recibido una Circular de la Jefatura Provincial relativa a la edición de un libro para perpetuar el recuerdo de las grandes Fiestas de la Victoria celebradas en Mallorca. Transcribimos a continuación la parte expositiva de dicha circular: «Es evidente y ha quedado completamente probado por las Autoridades, Jerarquías y crítica general, que el desarrollo de las Fiestas de la Victoria en el Archipiélago Balear, han resultado de una magnificencia y de una esplendorosidad tal, que en ninguna ocasión se había dado, siendo así que es muy problemático se puedan organizar, para otra ocasión, fiestas tan completas en todos sus aspectos. En su consecuencia, esta Jefatura, para dar a las mismas el digno broche y para que éstas queden en perenne memoria y puedan rememorarlas cuantos las vivieron con fe, emoción y alegría, ha decidido editar una memoria gráfi-

ca artística, pero de una envergadura tal, que sea digna y se pueda parangonear con el desarrollo de las mismas. Desde luego, es tarea árdua y de difícil consecución, pero contamos con nuestro entusiasmo y voluntad, y de antemano puedo afirmarte que esta idea está ya en vías de ejecución.

Constará la misma, aproximadamente, de sesenta páginas en el mejor papel couché: en ellas desfilará de una manera escueta la ejecución del «Pregón de las Fiestas de la Victoria», con sus trabajos literarios, artísticos y gráficos, pues en ella se verán las más artísticas fotografías, impresas a todo color de todos los actos celebrados en todo el Archipiélago, enmarcadas éstas por los mejores artistas de la Isla, siendo así que cada página de la misma será una verdadera obra de arte.

Como sea que la tirada de este ejemplar será reducida, y para que todos los que desean conservarla puedan conseguirla, te ajustará para ello a las siguientes instrucciones:

Procurarás por todos los medios a tu alcance poner en conocimiento de todo el público de tu localidad, con toda clase de detalles, la ejecución de esta Memoria.

Anotarás en una relación que guardarás cuidadosamente en tu poder los nombres y domicilio de las personas que desean adquirir el mencionado ejemplar, advirtiéndoles a todos que en el momento de anotarse quedan de hecho obligados a la adquisición de los ejemplares que pidan, no pudiendo comprometer a cada familia más que uno.

Todas las personas que deseen adquirir esta interesante Memoria deberán suscribirse oportunamente, pues no se te guardarán ni más ni menos ejemplares que los que encargues antes del plazo de 20 días. A este propósito debes estar seguro, cuando nos pases el pedido en firme, de que no queda ninguna persona más en tu localidad que desea adquirir algún ejemplar.

El precio de cada número, que no está fijado aún, oscilará entre cinco pesetas, siendo así que nosotros hacemos los más grandes esfuerzos para que ésta pueda venderse al rededor de este precio, cantidad que está al alcance de cualquier familia, y que será irrisoria en comparación de la verdadera valía de los ejemplares.

Te encarezco la máxima observancia en el cumplimiento de las instrucciones contenidas en esta Circular, pues por tratarse de algo tan trascendental, tengo verdadero empeño en que sea cumplida al pie de la letra y sin omisiones de ninguna clase.

Quedan ya registradas en esta Delegación local de Propaganda algunas personas que han interesado la adquisición de este interesantísimo ejemplar. Adelantamos que el momento de pedir la anotación para la percepción de este memorable libro gráfico no se entrega cantidad alguna, lo cual será al recibir la publicación mencionada.

### SECCION FEMENINA

#### Llegan nuestras Camaradas de Medina del Campo

Involuntariamente dejamos de consignar de que nuestras Camaradas que habían salido de Sóller para asistir a la magna concentración de Falange Femenina en Medina del Campo, han regresado nuevamente a esta ciudad, después de haber realizado el viaje de ida y vuelta con toda felicidad.

Vienen encantadas de las atenciones que se las han tenido por doquier, y por lo que respecta a su estancia en Medina del Campo, en cuya población tomaron parte en todos los actos celebrados, vienen verdaderamente entusiasmadas. Sobre todo narran en tonos encomiásticos la presencia del Caudillo, cuya figura señora y simpática despierta el amor a la Patria y marca una de las notas más emocionantes que puedan vivirse.

¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!  
¡Gloria eterna a José Antonio!  
¡Arriba y Viva España!

Delegación Local de Propaganda. Sóller  
Año de la Victoria.—Bra Azul—17-6-1939.



## Vida Religiosa

### Las funciones del culto en la Parroquia

El sábado de la anterior semana dióse principio, por la mañana, al Triduo mensual dedicado a Nuestra Señora del Pilar, el cual continuó el domingo y terminó el lunes, practicándose durante la misa de las siete y media, y por la tarde dió comienzo también, después del rezo del Rosario, a las siete y tres cuartos, al Octavario preparatorio de la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, que se ha continuado en todos los demás días de la presente semana, predicado por el elocuente orador sagrado Rdo. P. Serafin del Carmelo, con plática por las mañanas durante la misa segunda y sermón por las noches después de un devoto ejercicio consagrado al Delfico Corazón, con exposición del Santísimo Sacramento.

En todos los días de la pasada octava del Corpus Christi ha sido expuesto por las mañanas, a las nueve, su Divina Majestad, y cantándose las Horas menores y la Misa mayor, y por las tardes, a las seis y media, igualmente con exposición mayor, se han cantado Maitines y Laudes solemnes, continuándose después el Octavario, como queda dicho.

El domingo, además de la plática matinal en la misa segunda y del ejercicio del Triduo dedicado a la Virgen del Pilar en la de las siete y media, a las diez fué expuesto el Santísimo y se cantó Tercia, y a continuación la Misa mayor, en la que fué el celebrante el vicario Rdo. D. José Morey, ministrado por los Rdos. D. Antonio Alcover y D. Antonio Rullán, y ocupó la sagrada cátedra el Rdo. Párroco-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, quien explicó y comentó el Evangelio de esta dominica, efectuándose después la reserva de la sagrada Forma.

Por la tarde, a las seis y media, tuvieron lugar los actos corales y demás funciones religiosas que hemos indicado, con asistencia de numerosos fieles, y de un modo especial en las de la noche.

### La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús

Se celebró ayer esta fiesta con el acostumbrado esplendor en el interior de nuestro templo parroquial y con una brillantez muchísimo mayor que la de estos últimos años en el exterior. Con motivo de esta excepcional solemnidad estuvo adornado aquél con sus mejores galas, en la Mesa eucarística y en la hermosa capilla dedicada al Sagrado Corazón de Jesús, y en ésta y en el altar mayor lució una espléndida iluminación. Fuera de la iglesia, en todas las calles de esta ciudad estuvieron adornadas con ricos damascos o con modestas pero vistosas colgaduras, desde la mañana a la noche, las ventanas y balcones de todas las casas, aun de aquellas por ante las cuales no había de pasar la procesión, y en la Casa Consistorial y demás edificios de oficinas públicas o de sociedades estuvo también enarbolada durante todo el día la Bandera Nacional.

Por la mañana, a las siete y media, tuvo lugar una muy concurrida Comunión general para los asociados al Apostolado de la Oración y demás fieles devotos del Sagrado Corazón de Jesús, y durante la misa se practicó un devoto ejercicio a Este consagrado. A las diez se cantó solemnemente Prima y Tercia, acto seguido la Misa mayor, en la que interpretó la capilla parroquial, con acompañamiento de armonium, la composición a tres voces «Santísimo Sacramento», del maestro Ribera. Oficiaron los Rdos. vicario D. Gabriel Ferrer y señores D. Antonio Rullán y D. Nicolás Frau, de celebrante y ministros, respectivamente, y el predicador del Octavario, Rdo. P. Serafin del Carmelo glosó con elocuente palabra las excelencias del Amor de los amores, que tal es el que se encierra en el Divino Corazón. Después del Oficio verificóse la exposición del Santísimo Sacramento, y expuesto quedó ya durante el resto del día.

Por la tarde, a las cinco, tuvieron lugar los actos del rezo divino, con canto de Laudes solemnes, y a las seis y media se dió principio a la predicación de las Cinco Visitas a Jesús Sacramentado, a cargo del mencionado orador sagrado, siendo la primera la que se practicó permaneciendo el Santísimo en el altar mayor de la iglesia parroquial. Acto seguido se organizó la procesión, que resultó

hogaño, por la gran concurrencia de hombres de toda edad y condición social, todos con sendos blandones o cirios, lucidísima, como siempre lo fué. Asistieron, además, también en número muy considerable: en primer término y siguiendo al estandarte del Santísimo Sacramento, los alumnos de las escuelas de párvulos que regentan las Hermanas de la Caridad, con sus blancos uniformes y llevando sendos ramos de flores, y del colegio de los Padres de los Sagrados Corazones llevando cirios. E intercalados en las largas hileras de unos y otros iban las obrerías parroquiales llevando los bellos y valiosos estandartes de sus cofradías respectivas. Seguidamente los Adoradores Nocturnos precedidos de la bandera de la Sección y la del Apostolado de la Oración; la cruz y clero de la Parroquia y a continuación, bajo palio, llevaba el viril conteniendo la Hostia Santa el Rdo. D. Rafael Sitjar, Arcipreste. Daban escolta de honor a Jesús Sacramentado fuerzas de Marina y de Infantería de Marina, con armas, y marchaban detrás las Autoridades Militar, de Marina y Civiles y Jerarquías del Movimiento, y cerraban la marcha la Banda Municipal de música, la escolanía y un coro femenino que cantaron el Himno Eucarístico, acompañados por la banda de música y bajo la dirección del organista Rdo. D. Miguel Rosselló, y, cerrando la marcha, un piquete de Infantería de Marina con fusil y bayoneta calada.

Después de su salida del templo por el portal mayor, recorrió la calle del General Franco y plaza de España, calles de Real, de la Unión, de Pablo Noguera, de la Palma, del Sol y del Pastor, plaza de Estiradors y calles de Santa Teresa, del Obispo Colom, de San Bartolomé y de Buen Año, entrando luego por el mismo portal mayor, del que había salido. Los altares para las demás Visitas se habían levantado, todos con bellísimo decorado y adecuada iluminación, en las casas del Rdo. D. Bartolomé Coll, (calle de Real), de D.<sup>a</sup> Margarita Ferrá (calle de la Palma), de D.<sup>a</sup> Francisca Vallis (calle de Santa Teresa) y en el colegio de MM. Escolapias (calle del Obispo Colom), junto a los cuales se hallaba congregada gran muchedumbre de personas ávidas de escuchar la plática con que, en cada una de las Visitas, adentraba al auditorio el celo y entusiasta predicador. Durante el trayecto tocó la banda de música, alternando con los cantos litúrgicos y con los himnos que acompañaba, apropiadas marchas.

Desde lo alto del atrio del templo dió la bendición con el Santísimo, el reverendo Párroco-Arcipreste, al numeroso público que, arrodillado y silencioso, llenaba la plaza de Calvo Sotelo, mientras rendían sus armas los soldados y saludaba la banda de música a la Hostia Sacrosanta con los majestuosos acordes del Himno Nacional.

Cantando luego, música y pueblo, el Himno Eucarístico entró en la iglesia el final de la procesión, y la ingente multitud detrás. Dirigió a ésta el Rdo. Padre Serafin del Carmelo breves frases de circunstancias, gratamente impresionado ante la magnífica manifestación de fe que acababa de presenciar; recitó a continuación el vicario Sr. Morey el Acto de Reparación al Sagrado Corazón de Jesús, ordenado por S. S. Pío XI para este día, y con la Letanía del Delfico Corazón y la reserva de su Divina Majestad quedó la solemnísimas fiesta terminada.

## FRUTOS Y PRIMERIZOS DEL ROSELLON, DE ESPAÑA Y DE ARGEL

COMISION

# P. RENART

Expedidor

33, Avenida de la Pépinière PERPIÑAN

Teléfono { Día 9.59  
Noche 17.88

Dirección telegráfica  
RENART-PERPIÑAN

### La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús en Biniaraix

En el pintoresco lugar de Biniaraix se celebró el próximo pasado domingo la mencionada fiesta, en preparación de la cual se cantaron el sábado al anochecer solemnes Completas.

Por la mañana del referido día 11 del mes actual tuvo lugar una fervorosa y extraordinariamente concurrida Comunión general, en la misa de las siete, y a las diez se empezó el Oficio, en el que alternaron la escolanía de esta iglesia y un nutrido coro femenino en el canto de la Misa de Angelis, acompañados en el armonium. Fué el celebrante el vicario de esta filial, Rdo. D. Nicolás Frau, al que asistieron de diácono y subdiácono, respectivamente, los Padres Filipenses Rdos. Bernardo Martorell y Francisco Oliver, y ocupó la sagrada cátedra el Rdo. P. Bartolomé Bordoy, Teatino.

Por la tarde, a las seis, expuesto el Santísimo Sacramento, se practicó un devoto ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús y seguidamente se organizó la procesión de las Cinco Visitas, practicándose la primera en el acto, antes de salir del templo la indicada procesión. En ésta formaron en gran número los vecinos del populoso caserío y la Sección de Adoradores Nocturnos de esta ciudad. Ofició de preste el Rdo. Cura Párroco, D. Rafael Sitjar, ministrado por los Rdos. D. Antonio Caparó, Economo de Fornalutx y P. Bernardo Martorell, de la Congregación del Oratorio, y ocuparon la presidencia las Autoridades de esta localidad. La banda de música acompañó los himnos que se cantaron durante el recorrido y tocó, alternando con ellos, escogidas marchas.

Los altares, adornados todos con sencillez y buen gusto, estaban colocados en las casas de los señores D. Antonio Colom Casanovas, calle de San Guillermo; de D. Juan Colom Frontera, calle de San Salvador; de la Excm. Sra. Marquesa de Zayas, en Cu'n Ribera, y de D. José Mayol Pons, calle de la Trinidad. Gran multitud de personas, muchas de ellas de esta población que para asistir a dicha fiesta habíanse trasladado a Biniaraix, después de ver pasar la procesión a ella se iban agregando para oír los sermones que en cada una de las Visitas predicaba el ya mencionado P. Bordoy. La religiosa función terminó con el canto del *Te-Deum* y la reserva de su Divina Majestad.

### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 18: A las siete y media Misa de comunión para los inscritos a la Guardia de Honor. Por la tarde, a las cinco, ejercicio de la Hora Santa y de la Guardia de Honor.

Lunes, día 19.—A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio dedicado al Patriarca San José.

Jueves, día 22.—A las cinco y media de la tarde se practicará la Hora Santa y el ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

LES ABC  
De Madrid

Lo hallará en LIBRERIA MARQUES

### Crónica Deportiva

#### Futbol

Los partidos de noveles. El «F. C. Navarra» venció de justeza al «C. D. Imperial»

F. C. Navarra  
C. D. Imperial

El pasado domingo, a las cinco y media de la tarde, se enfrentaron en el campo de Mayol los equipos locales C. D. Imperial y F. C. Navarra; el primero es ya conocido de nuestros lectores y aficionados. El Navarra es asimismo un equipo de jóvenes elementos que se ha venido entrenando bajo la dirección del veterano Gelabert, antiguo mediapunta del C. D. Soller.

Se empezó a gran tren, lanzándose Navarra a varios fuertes ataques cortados con acierto por la defensiva del Imperial. Se iguala el juego y se ven bonitas jugadas por ambos bandos.

La delantera navarrista ha chutado varias veces sin acertar el tiro, señalase falta de los blanquirrojos (Imperial) que saca el balón al centro del Navarra y es el primer gol para este equipo.

Los blanquirrojos se encoraginan buscando el empate y lo consiguen tras algunos intentos con un buen tiro de su interior derecha.

Se llega al descanso con empate a un gol.

En el comienzo del segundo tiempo dominan bastante los del Imperial y el guarda meta del Navarra se ve obligado a intervenir con frecuencia, y con gran acierto. Los medios del Navarra se esfuerzan en sacar el dominio y llevan el juego al terreno adversario. Ataca el Navarra nuevamente el extremo derecha escapa veloz y sirve un buen centro que es rematado de cabeza por el extremo izquierda y el balón va a la red obteniendo el Navarra su segundo y último tanto.

Se crecen ambos equipos en esta última fase del juego, y Facundo, el guardameta navarrista, se luce nuevamente al bloquear con seguridad varios fuertes tiros de la delantera blanquirroja.

En el último minuto se saca un corner contra el Navarra que Facundo despeja con vistosa intervención, y con el resultado apuntado termina el partido.

Por el Navarra, se distinguieron el guardameta, los defensas y el medio centro, por el Imperial el tercer defensivo.

GARCÍA

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Día 8.—Vicente F. M. Moratal Oliver, hijo de Vicente y Margarita.

Día 10.—Pedro A. Bernat Coll, hijo de Francisco y Antonia.

Día 14.—María M. Escalas Muntaner, hija de José y Margarita.

Día 15.—Francisco Javler Pastor Alcover, hijo de Pedro J. y Catalina.

#### MATRIMONIOS

Día 17.—Faustino Santamaría Cruces, con Catalina Rullán Arbona, solteros.

Día 17.—Miguel Bernat Deyá, con Rosa Moyá Deyá, solteros.

#### DEFUNCIONES

Día 12.—Francisca Pons Serra, de 81 años, soltera, calle de Santa Catalina, n.º 6.

Día 14.—Amador Coll Enseñat, de 67 años, soltero, calle del General Mola, n.º 66.

Día 14.—María Miquel Rullán, de 67 años, soltera, M.º 14, n.º 14.



## ALMACENES DE MUEBLES

**RAFAEL MORA**

Calle José Antonio 4, 5, 6 Bauzá 16 - SÓLLER

Extensa variedad en modelos económicos y de lujo

GRANDES EXISTENCIAS para poder satisfacer el gusto de todos los clientes

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

## SECCIÓN DE LOZA Y CRISTAL

Gran surtido en juegos de café, vajillas, cristalerías y objetos para regalos

## SECCION DE ARTICULOS VARIOS

Lanas, Hules, Tapices, Alfombras, etc., y demás objetos propios para la decoración del hogar.

## De Teatros

## FANTASIO

Se repuso en este salón en las funciones de la pasada semana la producción nacional *Noblez baturra*, bello film en fondo y en forma que cuenta con una maravillosa interpretación, destacando Imperio Argentina, toda donosura y simpatía.

Fué también repuesta la película de intriga *El crimen del casino*, emocionante historia detectivesca interpretada con gran sujeción por Paul Lukas, Rosalind Russell y Louise Fazenda.

Esta noche y mañana será presentada en este cine la magnífica producción *Uffilms 100 días*, magnífica realización, la más perfecta y lograda de aquel gran drama humano que fué la vida de Napoleón. Los célebres «100 días» más agitados del gran Corso; su huida de Elba; reconquista de Francia; la batalla de Waterloo y sus amores definitivamente perdidos, son el tema de esta cinta llena de universalidad, que llega a límites de belleza y dramatismo raras veces alcanzados.

El gran artista alemán Werner Kraus interpreta el principal papel masculino, identificándose de tal modo con el magno personaje que caracteriza, que hace sentir la emoción de lo grande, el dolor del padre más amantísimo e infortunado, la nostalgia de la esposa, el respeto filial que ennoblece al guerrero y hasta el tormento creciente que iba minando su agitada existencia y los rasgos de valentía, sacrificio y decisión que requieren los episodios militares de aquellos cien días históricos en sus dramáticas alternativas.

Soberbias ilustraciones musicales, una fotografía perfecta y una presentación dignísima, coronan el gran valor de esta película.

Será estrenada, además, la producción francesa *Si yo fuera el amo*, excelente comedia, muy regocijante e ingeniosa, satírica, deliciosamente dialogada en francés y cuya comicidad es mantenida fluidamente.

*Si yo fuera el amo* cuenta con una interpretación ejemplar de los renombrados artistas Fernand Gravey, Max Dearly y la gentil Mirelle Ballin.

## KURSAAL

La producción «Fox» *El secreto de Charlie Chan*, estrenada en este salón el domingo último, es un film de bello estilo, resuelto con soltura y conducido con mucha habilidad, impecablemente interpretado por Warner Oland, magistral encarnador del astuto detective Charlie Chan.

Os presento a mi esposa, el film «Paramount» que formaba programa con el anterior, es una comedia dramática, sentimentales y humana en la que lucen sus excelentes condiciones interpretativas Sylvia Sydney y Gené Raymond.

Para mañana está anunciado en el «Kursaal» el divertido film «Paramount» *Viaje*

de placer, dialogado en español, de trama alegre y sugestiva, interpretada, nada menos, que por tres parejas de astros cómicos.

¿Quiénes son ellos? La radiante juventud está representada por Gracie Allen y George Burns, una ideal pareja desde el punto de vista de la belleza y el atractivo juvenil. La edad madura unida al más espléndido talento escénico, nos es revelada por Charlie Ruggles y Mary Boland, los inimitables creadores de tantas bellas comedias de la vida conyugal. Y la más extrema comicidad corre a cargo de W. C. Fields y Alison Skipworth, este par de cómicos maravillosos para quienes los años no representan sino el triunfo de la superación y que el público aguarda siempre con gusto en la seguridad de pasar, ante sus peripecias y aventuras una hora de diversión y olvido de preocupaciones.

Completa el programa la bellísima producción, también de la «Paramount» *Mundos privados*, drama en gran parte psicológico y pasional, expuesto con valentía y suma exquisitez.

El reparto de *Mundos privados* es de los más completos y acertados. La heroína es Claudette Colbert, encarnación de la juventud y de la feminidad, de personalidad múltiple y maravillosa; el galán es Charles Boyer, uno de los actores franceses de mayores posibilidades; Joel McCrea es otro de los protagonistas de este film; Joan Bennet está magnífica en un papel de Ingenua, y Helen Vinson admirable en uno de esos papeles de mujer perversa en cuya interpretación destacó siempre sobremediana.

## Aserradora E'LIAS

Fabricación de envases

LA VANGUARDIA  
ESPAÑOLA

Se recibe ya en LIBRERÍA MARQUÉS

## FRUTOS Y PRIMICIAS

Especialidad: Naranjas, mandarinas, patatas primerizas  
dátiles (muscades)**PEDRO BISCAFÉ**

151, Rue Sadi-Carnot - ARGEL

IMPORTACION — EXPORTACION — COMISION

Telegramas: BISCAFÉ ARGEL - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)  
BISKRA (17 Rue Cazenave)  
AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

## Hay que vacunarse para poder embarcar

La Jefatura del Servicio Nacional de Sanidad ha comunicado a la Delegación de la Trasméditerránea en Palma que debe exigirse el certificado de estar vacunados o revacunados para poderse embarcar.

Así, pues, se hace público que sin el previo cumplimiento de este requisito no se despacharán pasajes en la citada Delegación.

## Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad en atención a que el 26 de Diciembre próximo termina el plazo de 50 años fijado en la fundación de este Banco, y a tenor de lo prevenido en los artículos 4 y 17 de los Estatutos, ha acordado convocar a Junta General extraordinaria para el día 30 de los corrientes a las diez y siete, al objeto de prorrogar, por el tiempo que se acuerde, la vida legal de este Banco.

Los señores accionistas que deseen concurrir a ella, deberán depositar sus acciones en la Secretaría de esta Sociedad con 24 horas, al menos, de anticipación, recogiendo su papeleta de asistencia.

Sóller, 15 de Junio de 1939.—Año de la Victoria.—El Director Gerente, Amador Canals.

Agencia de compra venta  
y administración de fincas

Cobro de alquileres, pago de contribuciones y toda clase de gestiones administrativas :: :: ::

JOSE BIBILONI  
Agente matriculado

SOLLER

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
ALMACEN DE MADERAS DE**MIGUEL COLOM**

Construcción de muebles de lujo, estilos clásico y moderno :: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :: Persianas catalanas :: Restauraciones de todas clases :: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DE JOSE ANTONIO, 77 SÓLLER (MALLORCA)  
AVENIDA DEL GENERAL GODED (Antes Gran-Vía)

## Cosas del Campo

La enorme cosecha de este año

Leemos en «La Última Hora»:

«Se fué el invierno e inicia el estío. Las espigas maduran al calorillo del sol».

Trigales como gigantes se mecen al impulso de la brisa y cubren la tierra con rica alfombra de oro.

Belleza y animación es la característica de hoy en el campo. La luz lo inunda todo con la misteriosa tonalidad de los grandes días de estío y el agricultor se apresta a iniciar la labor con la que ha de venir la recompensa de sus afanes y desvelos.

Alegría, también, mucha alegría: alegría por la victoria y alegría por la presencia de una cosecha enorme como jamás se había visto. La tierra nos brinda en esta ocasión mucho y bueno: trigo excelente y en cantidades enormes; habas magníficas con una producción increíble; piensos para el ganado (avenas, cebadas y abundante pasto) con prodigalidad jamás pensada. No puede pedirse más.

El arbolado resulta otra bendición de Dios. Más de dos millones de almendros que alimenta nuestra pródiga tierra se muestran con un verdor y lozanía que encanta... Y en cuanto a fruto, es un verdadero derroche. Es tanta la cantidad de almendra que hay en ellos acumulada, que muchos árboles han tenido que ser apuntalados para que con el peso del fruto no desgasaran sus ramas. Una enorme riqueza que ha de contribuir a hacer grande España.

Hay muchos albaricoques, muchas cerezas, y habrá muchas manzanas, muchos melocotones, muchas peras; en fin, habrá mucho de todo y bueno, pues lo que lleva colgado el árbol permite poder augurar los más grandes resultados.

Y en cuanto a precios, no hablemos. Se barsjan cotizaciones magníficas, tanto es así que en determinados pueblos para partidas de habas, en verde, se ofrecieron, en su día, precios por todos conceptos magníficos.

Parece ser que en algunas partes se ha iniciado la fabricación de la conserva de habas, por cuyo motivo se hicieron muchas compras en verde y el ensayo parece que ha dado el más apetecible resultado.

Tendrá también auge la fabricación de pulpas de albaricoque, muy solicitadas desde el extranjero y con excelentes ofertas también.

En suma un gran año para el agricultor y para la Patria, que de este modo podrá ir reponiendo los desgastes que originó la fatal actuación marxista.

Pronto comenzarán en el campo sus bellas fiestas patronales, esas fiestas tan atractivas y simpáticas en las que el alma de nuestra gente payesa vibra al ritmo del santo fervor que las inspira.

...Y serán alegres por varios conceptos: alegres por la gran victoria de España; alegres por el don de una cosecha inmensa, y alegres porque honrará al Santo Patrón».



**FRUTOS FRESCOS Y SECOS - PRIMICIAS  
CASA DE EXPEDICION, COMISION, TRANSITO**

LA MORABITA  
LLOC  
MARCA REGISTRADA

**BARTOLOMÉ COLL**

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

IMPORTACION  
DIRECTA  
Marca B. C. DEPOSITO

Teléfono { COLBERT 57-21  
GARIBALDI 75-77

**MARSELLA  
DATILES**

TELEGRAMAS: LLOC MARSELLA

CASA DE COMPRAS PARA LOS DATILES A TOUGOURT  
::: ESPECIALIDAD EN LAS EXPEDICIONES POR VAGONES COMPLETOS :::

CACAHUETES, BANANAS, DATILES, NARANJAS

**IMPORTACION EXPORTACION  
CASA RECOMENDADA**

para la venta al por mayor de castañas, nueces Marbó con  
cáscara fresca y seca

EXPEDICION INMEDIATA

**Pedro Tomas**

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

**Establecimientos CAPARO Y ESPANA**

Sociedad de responsabilidad limitada, con capital de 1.000.000 Frs.  
16, rue Jean-Jacques-Rousseau, y 62, rue du Hamel (angle des Capucins)

**BURDEOS**

Expediciones durante todo el año de **BANANAS**  
en todo estado de madurez

**NARANJAS-MANDARINAS-LIMONES**

VENTA AL POR MAYOR: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau  
VENTA AL DETALL: 62, Rue du Hamel, Hasta las 9 H. de la mañana

Dirección Telegráfica:  
CAPANA-ROUSSEAU-BURDEOS

Teléfono: 84.682  
Sucursal: 85.196

Giros Postales: Bordeaux N.º 17.492

R. C. Bx. 4365

Embalaje esmerado

Casa fundada en 1919

Telegramas: MAYOL  
Châteaurenard-Provence

Teléfono N.º 76  
(Día y noche)

FRUTOS, LEGUMBRES, PRIMICIAS  
**ANTONIO MAYOL**

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE  
(BOGAS DEL RÓDANO)

Especialidad en UVAS DORADAS de Chateauneuf y Gadagne  
por vagones completos o mixtos

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país.  
Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase  
de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**

46, Place du Châtelet—HALLE CENTRALES—ORLEANS

**COMISION Y EXPORTACION**

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
FRUTOS—PRIMERIZOS—LEGUMBRES  
EMBALAJES ESMERADOS.

**Cristóbal Colom**

ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83

FRUTOS Y PRIMICAS AL PORMAYOR  
IMPORTACION - EXPORTACION

**JUAN BERNAT**

11, Rue Desbordes-Valmore

**PERPIÑAN** (Pyr. Or.)

Dirección Telegráfica  
Fruibernat - Perpiñan

TELÉFONO: 7 57

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

**MAYOL & BERGE**

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.)

CERBERE (Pyr.-Or.)

CERBÈRE      Teléf. 13  
PORT-VENDRE      97  
HENDAYE      175

IRLIN

Telegramas MAYOL BERGÉ

DEPOSITOS DE NARANJAS, LIMONES, MANDARINAS Y GRANADA  
EXPEDICIONES Y EXPORTACIONES de FRUTOS, PRIMICIAS y LEGUMBRES  
FRUTOS FRESCOS Y SECOS

**JUAN CASTAÑER**

EXPEDIDOR

18-et-22, Grande Rue **VALENCE-sur-RHONE**

Dirección Telegráfica:  
CASTAPRIM VALENCE

TELÉFONO 8-01